

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДУМА
ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
СЕДЬМОГО СОЗЫВА

КОМИТЕТ ПО ДЕЛАМ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ

Георгиевский пер., д. 2, Москва, 103265 Тел. 8(495)692-53-45 Факс 8(495)692-44-29 E-mail: cnation@duma.gov.ru

11 12 2019 г.

№ 3.18- 13/254

**Руководителям законодательных
(представительных) органов
государственной власти субъектов
Российской Федерации**

Уважаемые коллеги!

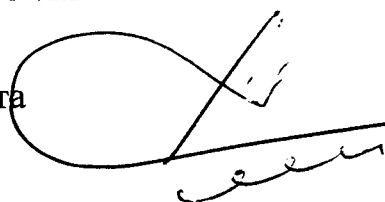
21 ноября 2019 года в Комитете Государственной Думы по делам национальностей состоялось расширенное заседание Комитета на тему: «О планах и актуальных задачах деятельности Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации в 2019 – 2020 годах». Участники заседания обсудили также ход подготовки Плана мероприятий по реализации Концепции преподавания родных языков народов Российской Федерации.

В заседании приняли участие депутаты Государственной Думы, члены Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации, представители Администрации Президента Российской Федерации, Министерства просвещения Российской Федерации, Министерства науки и высшего образования, Министерства культуры Российской Федерации, Федерального агентства по делам национальностей, Федерального агентства по надзору в сфере образования, Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям, Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации, Института развития родных языков народов Российской Федерации, ученые и эксперты.

Направляем Вам протокол расширенного заседания Комитета для сведения и учета в работе.

Приложение: на 8 л. в 1 экз.

Председатель Комитета



И.И.Гильмутдинов

Семенова А.И.
+7 495 692 37 92

Архангельское областное
Собрание депутатов
«18» 12 2019 г. 9 л.
Вх. № 02-05/362

ПРОТОКОЛ № 85
расширенного заседания Комитета Государственной Думы по делам национальностей на тему «О планах и актуальных задачах деятельности Фонда сохранения и изучения родных языков народов России в 2019-2020 годах».

Государственная Дума, зал 1304а
21 ноября 2019 года

Председествовал: Гильмутдинов И.И. – председатель Комитета Государственной Думы по делам национальностей

Присутствовали: Бальбек Р.И., Бондаренко Е.Н., Борцов Н.И., Зобнев В.В., Карпов А.Е., Кравец А.А., Ледков Г.П., Рахматуллина З.Я., Рашкин В.Ф., Саралиев Ш.Ю., Терентьев А.В.

Приглашенные: Бабич А.В., Боровская М.А., Григорьева А.Д., Дзюбинская С.А., Ипатов М.В., Козиорова Ю.И., Кортава Т.В., Леханова Ф.М., Маковоз Т.С., Мартынова М.Ю., Маршева Л.И., Муркова М.В., Пилипенко С.А., Соболев В.В., Федоров Д.В., Хайбулин А.С., Цыбиков Т.Г., Шакая Б.Б., Яковлев А.Г.

Повестка:

1. О планах и актуальных задачах деятельности Фонда сохранения и изучения родных языков народов России в 2019-2020 годах

Гильмутдинов И.И., Кортава Т.В., Боровская М.А., Пилипенко С.А.,
Дзюбинская С.А., Соболев В.В., Маршева Л.И.

В Постановлении Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации от 19 июня 2018 года №4261-7 ГД, принятом в ходе рассмотрения в первом чтении Федерального закона от 3 августа 2018 года №317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона "Об образовании в Российской Федерации"», указано на необходимость:

«обеспечить изучение государственных языков республик Российской Федерации, родных языков из числа языков народов Российской Федерации, закрепить за обучающимися или родителями (законными представителями) несовершеннолетних обучающихся (до получения несовершеннолетними обучающимися основного общего образования) право выбора в качестве языка образования родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, и государственных языков

республик Российской Федерации, а также предусмотреть, что федеральные государственные образовательные стандарты и в случае необходимости образовательные стандарты должны обеспечивать возможность получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации, изучения родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, по выбору обучающихся или родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся (до получения несовершеннолетними обучающимися основного общего образования);

считать целесообразным создание фонда поддержки изучения родных языков из числа языков народов Российской Федерации, включая языки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации;

разработки концепции преподавания родных языков из числа языков народов Российской Федерации;

при подготовке проекта федерального закона о федеральном бюджете на 2019 год и на плановый период 2020 и 2021 годов рассмотреть вопрос о выделении средств из федерального бюджета на поддержку создания учебников по изучению родных языков из числа языков народов Российской Федерации».

Президент Российской Федерации поддержал направленные в его адрес предложения депутатов, 26 октября 2018 года Указом Президента Российской Федерации №611 был создан Фонд сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации. Согласно Указу учредителями Фонда стали Министерство просвещения Российской Федерации и Федеральное агентство по делам национальностей.

Комитет Государственной Думы по делам национальностей наладил тесное взаимодействие с Фондом. 15 июля 2019 года на экспертной площадке Комитета с участием руководства Министерства просвещения Российской Федерации и Фонда прошли общественные обсуждения проекта Концепции преподавания родных языков народов Российской Федерации.

1 октября 2019 Концепция была одобрена Коллегией Министерства просвещения Российской Федерации. Принятие Концепции можно считать знаковым событием 2019 года. Ему предшествовала серьезная экспертная работа, в которой с большой заинтересованностью и ответственностью принял участие Комитет Государственной Думы по делам национальностей, готовя текстуальные и содержательные замечания и предложения в проект документа.

Цель концепции - способствовать сохранению уникального этнокультурного и языкового разнообразия Российской Федерации, обеспечению условий для осуществления конституционного права граждан на обучение на родных языках и их изучению в организациях, которые реализуют программы общего образования.

В мае 2019 года на базе ФГАОУ ДПО «Центр реализации государственной образовательной политики и информационных технологий» был создан Институт развития родных языков народов Российской Федерации. Целью Института является научное обеспечение содержательных вопросов преподавания родных языков народов Российской Федерации. Институту поручено провести предварительную работу с субъектами Российской Федерации, образовательными организациями и разработать План реализации Концепции, который будет включать мероприятия и конкретные сроки их исполнения.

Участники заседания отметили, что Концепция как документ, обозначающий систему государственных подходов к решению основных проблем преподавания родных языков в образовательных организациях Российской Федерации, не должна остаться декларацией. Дальнейшим шагом следует рассматривать принятие Плана мероприятий по реализации Концепции преподавания родных языков народов Российской Федерации. Только содержательный и четкий план реализации Концепции позволит планомерно решать поставленные в Концепции задачи, сформулированные в самом общем виде.

Участникам заседания был представлен проект Плана мероприятий по реализации концепции преподавания родных языков народов Российской Федерации, состоящий из четырех разделов: общесистемные мероприятия; мероприятия, нацеленные на решение проблем методического характера; мероприятия, нацеленные на решение проблем кадрового характера; мероприятия, направленные на развитие и поддержку языков коренных малочисленных народов Российской Федерации.

Работа на парламентской площадке над совершенствованием законодательства в части изучения языков народов Российской Федерации позволила выявить и проанализировать типичные проблемы, с которыми сталкиваются субъекты Российской Федерации при создании условий для изучения родных языков народов России в системе образования. На решение

таких проблем должен быть направлен План мероприятий по реализации концепции преподавания родных языков народов Российской Федерации.

Наиболее остро стоит проблема с обеспечением учебниками родных языков народов Российской Федерации. Из 24 языков, на которых ведется обучение в общеобразовательных организациях, только по 9 языкам учебники включены в Федеральный перечень.

Помимо этого, есть целая группа языков, которая нуждается в создании алфавитов и письменности.

Остро стоит комплекс проблем, связанных с подготовкой кадров для преподавания родных языков, а также с разработкой и внедрением современных методик и информационных технологий преподавания родных языков народов Российской Федерации.

В 2019 году Фонд активно включился в серию мероприятий, посвященных проведению Россией Международного года языков коренных народов.

С целью повышения эффективности, привлечения внимания и популяризации родных языков народов Российской Федерации Фондом при поддержке Министерства просвещения Российской Федерации и Федерального агентства по делам национальностей с 19 по 21 сентября 2019 года в Нарьян-Мар провел семинар-совещание «Языки коренных народов Крайнего Севера в системе общего образования Российской Федерации».

В рамках секционных заседаний семинара-совещания были обсуждены актуальные вопросы по подготовке педагогических кадров в области сохранения и поддержки родных языков народов Российской Федерации, учебно-методическому обеспечению обучения родным языкам, проблемам нормативно-правового обеспечения сохранения и изучения родных языков коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в сфере образования.

В рамках всероссийского конкурса "Учитель года" на базе Чеченского государственного университета при участии экспертов Фонда был проведен форум ректоров северокавказских университетов и средних профессиональных учебных заведений, а также семинар-совещание для работников общеобразовательных организаций. Фонд провел серию мероприятий по анализу возможностей изучения родных языков народов Северного Кавказа в Республике Дагестан, г. Махачкале. При участии органов образования Республики Дагестан состоялось совещание с учителями языков народов Северного Кавказа.

Фонд планирует поддержать идею создания мультимедийного интернет ресурса по лучшим практикам преподавания родных языков народов Российской Федерации. Методическая модель мультимедийного ресурса апробирована в Республике Татарстан, а при участии Фонда и Казанского федерального университета может быть масштабирована в рамках всей страны.

Фонд обращает внимание на необходимость проведения мониторинга языковой ситуации в каждом субъекте Российской Федерации, на основе которого субъектам Российской Федерации следует предложить «дорожную карту» мер по поддержке родных языков народов Российской Федерации, выделить направления, программы, мероприятия, которые Фонд мог бы поддержать.

2. Обмен мнениями

Гильмутдинов И.И., Ледков Г.П., Рахматуллина З.Я.

РЕШИЛИ:

1. Принять к сведению информацию руководства и учредителей Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации об итогах и актуальных задачах деятельности Фонда.

2. Направить в рабочем порядке настоящий протокол, а также редакционные и содержательные замечания депутатов Государственной Думы в Институт развития родных языков народов Российской Федерации для учета в подготовке плана мероприятий по реализации концепции преподавания родных языков народов Российской Федерации (далее – План), отметив среди них следующие:

- в связи с особым правовым режимом в отношении представителей коренных малочисленных народов Севера (далее – КМНС), расширить в Плане число мероприятий по сохранению языков КМНС;
- в Плане должны найти отражение вопросы организации преподавания родных языков при реализации общеобразовательных программ на всех уровнях общего образования, обеспечения преподавания родных языков в рамках федеральных государственных образовательных стандартов общего образования, вопросы формирования соответствующих разделов в примерных основных образовательных программах общего образования, использования вариативной части общеобразовательной программы и внеурочной деятельности для улучшения уровня изучения родных языков,

подготовки и включению в Федеральный перечень учебников по изучению родных языков;

- в План необходимо включить вопросы формирования читательских компетенций на родных языках, обеспечения образовательных организаций хрестоматиями, книгами на родных языках, формирования перечня 100 книг для чтения на языках народов Российской Федерации;
- расширить мероприятия Плана (пункт 3.2) в части развития билингвального образования, методического, организационного и кадрового обеспечения преподавания родных языков народов Российской Федерации на уровне дошкольного образования;
- дополнить План мероприятиями, нацеленными на решение проблем мотивационного характера (следует выделить дополнительный раздел Плана);
- рассмотреть целесообразность объединения пунктов 1.3 и 2.5 Плана в одно мероприятие «по созданию единой методологической площадки в сети интернет для сопровождения профессиональной деятельности учителей родного языка, в том числе публикации материалов, посвященных актуальным методическим проблемам»;
- дополнить 4 раздел Плана мероприятием, предусматривающим оказание государственной поддержки порталу Культура.рф на увеличение контента, связанного с национально-культурным и языковым наследием народов Российской Федерации;
- п.3.1 скорректировать с учетом необходимости укрепления системы подготовки и переподготовки научно-педагогических кадров высшей квалификационной категории (преподавателей организаций высшего образования, в том числе в аспирантуре и докторантуре);
- в План необходимо включить мероприятия по совершенствованию системы подготовки переводчиков с национальных языков на русский язык, а также с русского языка на родные языки народов Российской Федерации;
- в План необходимо включить мероприятия по подготовке учебно-методических комплексов (переводных учебников) в целях обеспечения возможности получения образования на родном языке народов Российской Федерации;
- п.4.1 скорректировать с учетом того, что в Российской Федерации отсутствуют федеральные национально-культурные автономии коренных малочисленных народов Российской Федерации.

3. Указать на необходимость скорейшего утверждения Плана с учетом особенностей и многообразия субъектов Российской Федерации, филологической традиции и языкового ландшафта Российской Федерации.

4. В ходе работы над бюджетным законодательством проработать вопрос финансового обеспечения Плана в рамках отдельной федеральной целевой программы.

5. Рекомендовать Фонду сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации при подготовке планов деятельности Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации учитывать систему трехлетнего бюджетного планирования в Российской Федерации.

6. Рекомендовать Фонду сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации обеспечить широкое информирование о планах деятельности на краткосрочную и среднесрочную перспективы (2020 год и 2021-2022 гг.), направить соответствующую информацию в Комитет Государственной Думы по делам национальностей.

7. Министерству просвещения Российской Федерации совместно с Министерством науки и высшего образования совершенствовать стандарты подготовки педагогов по родным языкам народов Российской Федерации, разработать меры поддержки и стимулирования вузов, которые сохраняют научные традиции в подготовке кадров для преподавания языков народов Российской Федерации, таких например, как Институт народов Севера Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена. Предусмотреть названные меры в Плане.

8. Указать на необходимость методологической и организационной проработки вопроса о проведении Всероссийского конкурса «Учитель года родных языков народов Российской Федерации».

9. Депутатам Государственной Думы оказать организационную и экспертную поддержку субъектам Российской Федерации, общественным организациям этнокультурной направленности в подготовке предложений для включения в План реализации Концепции.

10. Обратить внимание Министерства просвещения Российской Федерации, Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации на необходимость приведения ФГОС в соответствие с требованиями Федерального закона от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 01.05.2019) "Об образовании в Российской Федерации", а именно скорейшей разработки и

принятия изменений в Федеральные государственные образовательные стандарты общего образования в целях:

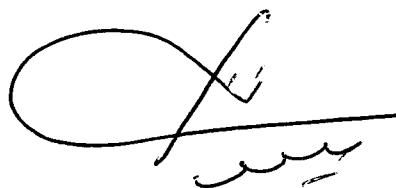
- обеспечения возможности получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации и родных языков из числа языков народов Российской Федерации;
- расширения предметной области «Родной язык и литературное чтение на родном языке» самостоятельным предметом «государственный язык республики Российской Федерации» в ФГОС начального общего и основного общего образования;
- уточнения требований к предметным результатам освоения образовательной программы по предметам «родной язык» и «литературное чтение на родном языке»;
- введения промежуточной и итоговой аттестации по предметам «родной язык», «литературное чтение на родном языке», «государственный язык республик Российской Федерации».

11. Рекомендовать Министерству просвещения Российской Федерации обеспечить синхронизацию работы над утверждением Плана с разработкой и внесением изменений в ФГОС нового поколения в части преподавания и изучения родных языков народов Российской Федерации.

12. Привлечь Ассоциацию коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, Ассоциацию учителей родных языков коренных малочисленных народов Российской Федерации к разработке предложений в План реализации Концепции.

13. Комитету Государственной Думы по делам национальностей запланировать в период осенней сессии Государственной Думы 2019 года проведение круглого стола на тему нормативно-правового обеспечения задач сохранения, развития, преподавания и изучения языков народов Российской Федерации.

Председатель Комитета



И.И. Гильмутдинов